

Продолжение. Начало на стр. 1, 2

Как оказалось, в Мьянме по сей день проживают около 10 семей армянских. Правда, все они с монголоидными чертами. Кроме армянской, в них намешано бирманской и индийской крови. Тем не менее, все эти люди считают себя армянами, крещены в армянской церкви, а некоторые самостоятельно изучают армянский язык.

— Ни я, ни мой брат Ричард не знаем родного языка. Зато моя племянница Речел, ей 32 года, научилась армянскому языку. Она изучала его в Армянском колледже Калькутты.

За чашкой кофе Винсент поведал мне об армянах Мьянмы. Как оказалось, почти все они поселились в этих краях в XVII–XVIII вв. Некоторые из них были акауквунами (сборщики налогов в Мьянме; прим. авт). На эту должность назначались только европейцы и армяне иже с ними. Так как налоговые должники должны были быть людьми нейтральными, не имеющими родных и близких среди туземцев. Разумеется, из соображений покровительства. В истории Мьянмы хорошо запомнился акауквун Баба Шаген — армянин, родившийся в Янгоне, при котором были установлены четкие правила сбора таможенных пошлин, действующие в стране и сейчас.

Из рассказов Винсента я понял, что армяне в Мьянме контролировали и основные торговые потоки. Поэтому неудивительно, что диаспора не бедствовала. Рядом с Таможенным управлением, где работали армяне, была построена церковь в 1766 году. Территорию под застройку храма выкупил начальник Таможенного управления и акауквун Грегори Авак.

— Имея власть и деньги, получается, что вы в этой стране никогда не испытывали горести? — спросил я у Винсента.

Мужчина понял, к чему я клоню, ответил:

— Отнюдь. Конечно, до геноцида не доходило, как в Османской империи, но в истории армян Мьянмы все же были и черные страницы, связанные с англичанами. При короле Миндоне, в середине XIX века, когда британцы захватили юг Бирмы, англичане устроили массовые аресты армян, имеющих отношение к таможне, финансам и международной торговле. Британцы стали подозревать армян в шпионаже в пользу России. Многие семьи были разъединены. Мужчин увозили на каторжные работы. Многие из них не выдержали пыток, погибли... Не могу сказать, действительно ли они были русскими агентами. Однако наши армяне поддерживали тесную связь со всеми соотечественниками, а значит, и с российскими. На мой взгляд, британцы просто завидовали армянам. Ведь бирманцы не доверяли англичанам так, как армянам.

построить на месте старой новую церковь St. John Baptist. Также при британцах была проведена первая перепись армянского населения в 1872-м, которая показала, что из армян в Британской Индии (Бирма была ее частью) насчитывалось 1250 человек. Из них в Рангуне (нынешний Янгон) жили 466 человек.

Винсент оказался изумительным собеседником, с которым хотелось говорить непрестанно. Коснулись и армянского языка. Винсент стал спрашивать у меня, как будет то или иное слово на армянском. Я переводил ему из того скудного запаса, которым владел сам. Винсент старательно записывал армянские слова бирманскими буквами и переводил их в строчку на бирманский язык. Местный алфавит напомнил мне грузинский. Те же округлые формы знаков, а некоторые из них так и вовсе тождественны...

ТВОРЕНИЕ БРАТЬЕВ САРКИС

В километре от церкви и моего «посольского жилья» был еще один объект, связанный с армянами, куда я отправился уже утром следующего дня. На 4-километровой Strand Rd, проходящей вдоль реки Янгон, высится викторианская гордость столицы — пятизвездочный Strand Hotel, построенный в 1901 году известными армянскими олигархами, владельцами сети отелей Юго-Восточной Азии братьями Саркис. Подробности о братьях Саркис имеются в главе о Пенанге в Малай-



Отель братьев Саркис



Вид на Шведагон

комплексы возводились у побережий. Отсюда и «Strand» («прибрежный»). В свое время о Strand Hotel много писали английские газеты как об одном из самых фешенебельных отелей британской империи, постояльцами которого были исключительно белые. Впрочем, Strand Hotel до сих пор самый дорогой отель Янгона. Только уже без расизма.

Итак, армянская община Мьянмы переживает нынче свой исход и, к счастью, мне еще удалось застать некоторых из коренных армянских жителей. Сложно сказать, что будет лет эдак через 50, но есть и те, что прибыли сюда в последние годы. Возможно, они и реанимируют общину. К примеру, Вадим Захарян, родом из Узбекистана, поселился в Мьянме с женой несколько лет назад. Здесь же родился и ребенок. Работает Вадим в сфере IT-технологий. Другой наш соотечественник, Давид Товмасын, год назад приехал в Мьянму из Москвы. Парню 21 год. Но у него свои далеко идущие планы:

— Останусь ли я в Мьянме? Не могу сказать. Я сюда приехал изучать бирманский язык. Он привлекателен тем, что довольно редкий для наших широт. И если я его освою, — а первые успехи уже имеются, — то, думаю, мои знания будут вне конкуренции в России. Поэтому поживем-увидим!



Давид Товмасын изучает бирманский язык



Продавец Будд

По словам Винсента, беспредел в отношении армянского населения продолжался почти три года, пока не вмешались влиятельные армянские мужи из Калькутты и Гонконга, имеющие связи с метрополией. Постепенно отношения армян и британцев стали налаживаться. Каторжники, что не успели погибнуть, были амнистированы и возвращены семьям. А вскоре, в 1862 году, в знак дружбы британские власти позволили

зии, где я останавливался в одном из их отелей. Янгонское творение Саркис внешне и внутренне не отличается от «собратьев» в Малайзии и Сингапуре. Разве что в Strand Hotel нет музея братьев Саркис, как в других странах. И если бы не ресторан Sarkies, то память о братьях осталась бы только в книжках. Кстати, изюминкой братьев Мартина, Тиграна, Авета и Аршака Саркис было то, что их гостиничные

Как оказалось, в Мьянме по сей день проживают около 10 семей армянских. Правда, все они с монголоидными чертами. Кроме армянской, в них намешано бирманской и индийской крови. Тем не менее, все эти люди считают себя армянами, крещены в армянской церкви, а некоторые самостоятельно изучают армянский язык

И если раньше здесь останавливались «белые» Дэвид Рокфеллер, Редьярд Киплинг, Соммерсет Моэм, то среди современников звездная расовая палитра стала шире — Оливер Стоун, Нельсон Мандела, Мик Джаггер, Джеки Чан, Пьер Карден и др.

Через дорогу от Strand Hotel находится тот самый порт, куда прибывали торговые суда из стран и континентов через Индийский океан. В порту служили армянские таможенники, встречая иностранцев и своих соплеменников с заморскими товарами. Правда, сейчас порт не такой оживленный, как прежде. Теперь он служит переправой на другой берег реки Янгон. А портовый рынок, на котором в прошлые века можно было приобрести заморские ковры, самоцветы, чай, кофе, муслин, превратился в гигантскую столовую под открытым небом, где можно отведать туземную еду и напитки.

В России действительно почти нет специалистов по бирманскому языку. Есть один корифей в этом деле и тоже армянин — экс-посол России в Мьянме Валерий Вартанович Назаров. Начиная со стажера в советском посольстве в Бирме в 1967 году. Дослужился до Чрезвычайного и полномочного посла Российской Федерации в Мьянме до 1997 года. 30 лет на дипломатической службе в Мьянме. За эти годы и освоил редкий бирманский язык... Возможно, и у Давида жизнь будет связана с Мьянмой. Ведь российско-мьянманские отношения снова набирают обороты. В 2016 году между военными ведомствами России и Мьянмы подписаны соглашения о сотрудничестве. Военные двух стран обмениваются делегациями, решаются вопросы противодействия террористическим угрозам, в Мьянму поставляется российская военная техника, упрощен порядок захода военных кораблей в порты России и Мьянмы. Учитывая все эти обстоятельства, перспективы у Давида могут быть вполне впечатляющие. Причем как в России с бирманским языком, так и в Мьянме с русским языком. А значит «армянская агентура на русскую разведку» продолжится. Шутка!

Вадим АРУТЮНОВ
Мьянма, ЯНГОН